

**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse : revue mensuelle des Samaritains suisses : soins des malades et hygiène populaire

**Herausgeber:** Comité central de la Croix-Rouge

**Band:** 31 (1923)

**Heft:** 1

**Artikel:** Siège improvisé pour le transport de blessés

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-682443>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

parce qu'elle avait constaté un noyau dur dans le sein droit. Après examen minutieux, le médecin engagea sa cliente à se soumettre immédiatement à une opération qui paraissait s'imposer d'autant plus qu'une sœur et une proche-parente de la malade avaient eu des affections cancéreuses.

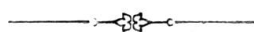
La cliente ne suivit pas cet avis judicieux, mais s'adressait alors à l'un des nombreux « guérisseurs » de Hérissau, qui lui affirma qu'il n'y avait pas trace de cancer (ce qu'il constatait en examinant l'œil!) et que tout rentrerait dans l'ordre au moyen de certaines compresses. Le traitement se poursuivit pendant plusieurs mois. L'aggravation — niée du reste par le charlatan ignare — devint telle que bientôt toute la poitrine fut envahie par le cancer qui s'étendit aussi du côté du

cœur et des poumons, provoquant des douleurs intolérables.

La mort vint enfin délivrer la malade de ses souffrances.

Si cette malade avait suivi le conseil initial du docteur, alors que la tumeur était encore petite et circonscrite, une opération l'aurait sans doute définitivement délivrée de ce cancer au début; la patiente aurait pu être guérie.

Tout commentaire paraît superflu. Qu'on nous permette cependant de mettre en garde nos gens contre cette crédulité excessive, contre cette confiance incroyable et ridicule qu'on accorde encore trop souvent dans notre pays à des individus qui n'ont cure de la santé des naïfs qui s'adressent à eux, mais ne songent qu'à remplir leur portemonnaie aux dépens de ces gogos.



## Siège improvisé pour le transport de blessés

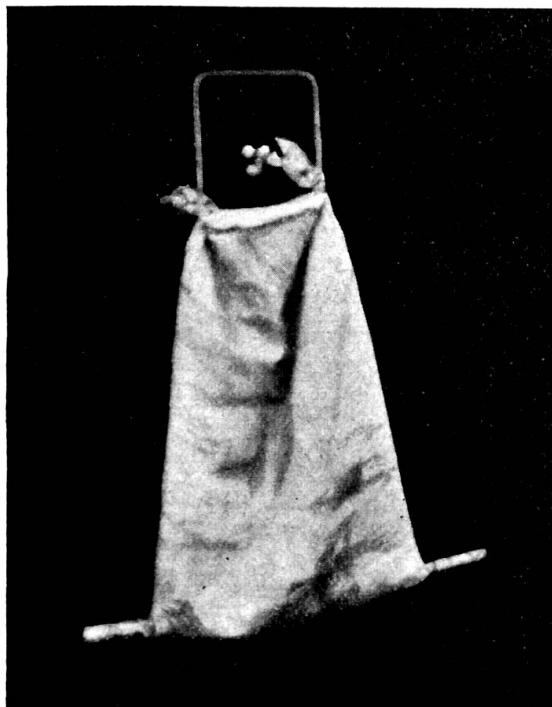


Fig. 1. Siège improvisé pour le transport assis: un sac, un bâton, une corde de 1 m. 50.

Dans le numéro du 1<sup>er</sup> octobre du *Rote Kreuz*, l'aide-instructeur des troupes du Service de santé suisse, M. Hummel, décrit

une manière pratique de transporter un sinistré sur un siège improvisé.

Lorsqu'arrive un accident, il est rare

en effet qu'on ait sous la main une civière ou une voiturette, de sorte qu'on est obligé trop souvent de procéder à un transport à bras avec des bienveillants qui n'ont aucune habitude de manipuler un sinistré, qui s'y prennent gauchement et font mal

feront aussi l'affaire), *d'un bâton et d'une corde on peut — en deux minutes — improviser un siège pratique et facile à manier.*

Faites un trou aux deux extrémités du fond du sac; passez-y une canne; nouez

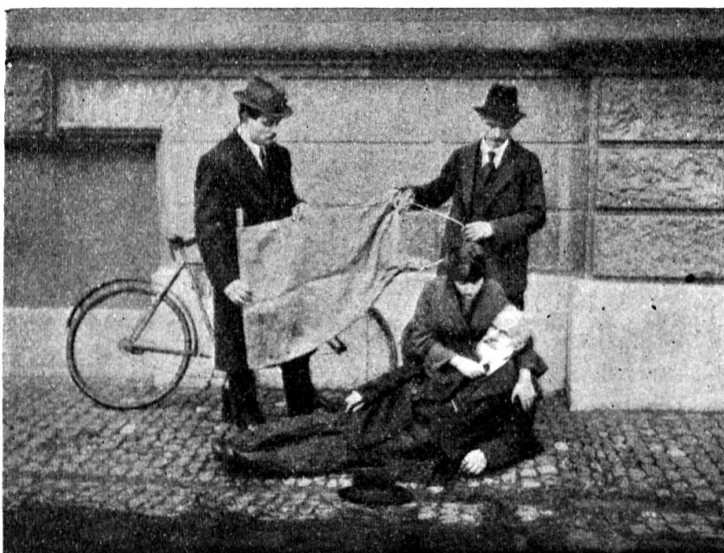


Fig. 2. Premier temps: placez le sac à terre à côté du blessé.

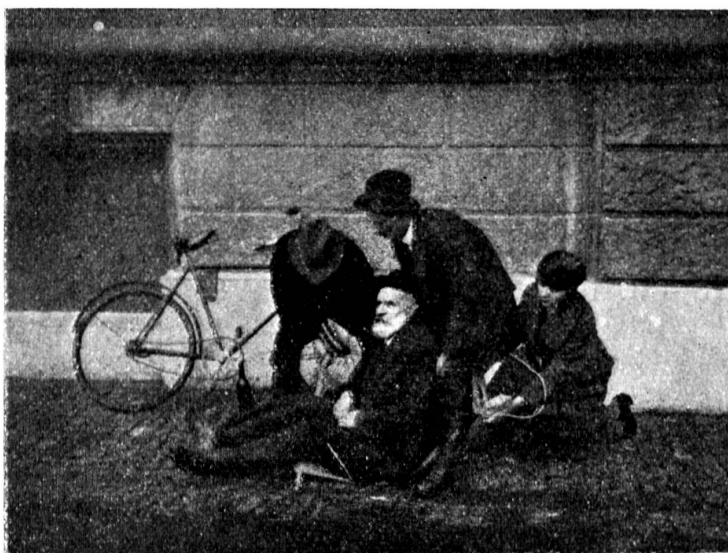


Fig. 3. Deuxième temps: glissez le sac sous le siège du blessé.

— ou même du mal — à la victime. On n'a pas le temps, au moment de porter secours, de confectionner un brancard, alors qu'il faudrait faire vite et bien. M. Hummel prouve qu'*au moyen d'un sac* (un linge solide ou une couverture

les deux côtés supérieurs du sac au moyen d'une corde de 1 m. 50 de longueur. Votre siège improvisé est prêt (fig. 1).

Etendez-le à terre, à côté du blessé (fig. 2); soulevez ce dernier et faites glisser le sac sous le siège du sinistré, de ma-



Fig. 4. Transport à trois porteurs au moyen du sac.

nière que le bâton soit placé sous les genoux du patient (fig. 3).

En glissant la corde par-dessus votre tête, vous la ferez appuyer sur votre nuque, comme porteur derrière le blessé, tandis que deux aides saisiront les extrémités de la canne, comme porteurs sur les côtés de celui qu'on transporte assis.

Vos deux mains restent libres; vous pourrez donc soutenir votre blessé aux

aisselles (fig. 4), à la tête ou sur les côtés du tronc.

C'est ainsi que sans retard, sans efforts, sans heurts et presque sans fatigue, vous parviendrez à transporter un blessé sans le faire souffrir.

Si vous n'avez point de sac à votre disposition, une couverture ou un drap pliés vous seront tout aussi utiles, mais faites de bons nœuds afin que la corde ne glisse pas.



## N'auriez-vous rien à donner en faveur d'une pouponnière neuchâteloise?

Nous avons reçu la lettre suivante:

« A la rédaction de *La Croix-Rouge suisse*.

Monsieur,

Il y a près d'un an, alors que je vous exposais le projet que je caresse depuis longtemps d'ouvrir une Pouponnière dans notre canton, vous m'encourageiez et vous avez ajouté: « Quand votre affaire sera au point, je publierai volontiers un appel en faveur de cette pouponnière. »

Aujourd'hui je me permets de vous rappeler votre promesse, car j'ai trouvé

de bienveillants collaborateurs, de sorte que nous pouvons envisager la location d'une maison nous permettant d'abriter une trentaine de bébés.

Mais il faudrait la meubler!

Pour ménager autant que possible les fonds qui nous ont été remis, nous aimerions beaucoup recevoir des *petits berceaux*, des *layettes* neuves ou usagées, du *vieux linge* (du neuf aussi!) dans lequel nous pourrions tailler de quoi faire des langes, des petits draps, etc., des *vieux*